



DIGITAL PIANO  
**P-85/85S**

使用說明書

EN  
DE  
FR  
ES

# SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

**WARNING:** Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. **NOTE:** The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

## SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

**IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

## NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

## ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

## Battery Notice:

This product **MAY** contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries **MUST** be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

## Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

## Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

## NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

---

Serial No.

---

Purchase Date

---

# PLEASE KEEP THIS MANUAL

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

- 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**  
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
- 2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
- 3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

### OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

### IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

**IMPORTANT.** The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL  
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

(2 wires)

# 注意事項

請在操作使用前，先仔細閱讀下述內容

\* 請將本說明書存放在安全的地方，以便將來隨時參閱。

## 警告

為了避免因觸電、短路、損傷、火災或其它危險可能導致的嚴重受傷甚至死亡，請務必遵守下列基本注意事項。這些注意事項包括但不限於下列情況：

### 電源/AC電源變壓器

- 只能使用本裝置所規定的電壓。  
所要求的電壓印在本裝置的標示上。
- 只能使用規定的變壓器 (PA-5D或YAMAHA推薦的產品)。  
使用不適當的變壓器可能會損壞樂器或使樂器過熱。
- 定期檢查插頭，擦掉插頭上堆積的髒物或灰塵。
- 請勿將AC電源變壓線放在熱源如加熱器或散熱器附近，  
不要過分折疊或損傷電源線，不要在上面加壓重物，  
不要放在可能因踩踏而絆倒或可能被碾壓的地方。

### 請勿打開

- 請勿打開本裝置並試圖拆卸其內部零件或進行改造。  
本裝置不含使用者可自行修理的零件。若出現異常，  
請立即停止使用，並請合格的YAMAHA維修人員進行  
故障排除。

### 潮濕警告

- 請勿讓本裝置淋雨、浸水或在潮濕環境中使用，或將盛有液體的容器放在上面，否則可能會導致液體濺入開口。如果有水之類的液體滲入本樂器，請立即切斷電源並從AC電源插座拔下電源線。然後請合格的YAMAHA維修人員進行故障排除。
- 切勿用濕手插拔電源線插頭。

### 用火警告

- 請勿在樂器上放置燃燒物體，比如蠟燭。  
燃燒物體可能會掉落，引起火災。

### 發現到有異常狀況時

- 若AC變壓線出現磨損或損壞，使用過程中聲音突然中斷，或因此發出異味或冒煙，請立即關閉電源開關，從電源插座中拔出變壓器插頭，並請合格的YAMAHA維修人員進行故障排除。

## 小心

為了避免您或周遭的人發生人身傷害、裝置或財產損失，請務必遵守下列基本注意事項。這些注意事項包括但不限於下列情況：

### 電源/AC 電源變壓器

- 從本裝置或電源插座中拔出電源線插頭時，請務必抓住插頭而不是電源線。
- 樂器不用時，或在暴風雨期間，拔下AC電源變壓器。
- 不要用多個插座把樂器連接到電源插座上。否則會降低聲音品質，或者可能使插座過熱。

### 安放位置

- 為了避免操作面板發生變形或損壞內部元件，請勿將本裝置放在有大量灰塵、震動、極端寒冷或炎熱(如陽光直射、靠近加熱器或烈日下的汽車裡)的環境中。
- 請勿在電視機、收音機、立體音響、手機或其他電子裝置附近使用本裝置。這可能會使裝置本身以及靠近裝置的電視機或收音機中引起噪音。

- 請勿將本裝置放在不穩定的地方，否則可能會導致突然翻倒。
- 移動裝置之前，請務必拔掉所有連接的變壓器和電纜。
- 設定本產品時，請確認要使用的電源插座伸手可及。如果發生問題或者故障，請立即關閉電源並從電源插座拔下插頭。即使電源已經關閉，也會有微量的電流通到本產品。確定長時間不使用本產品時，請務必將電源插頭從電源插座拔出。
- 請勿把物體放在樂器的通風口前面，否則會引起內部元件的通風不足，可能會使樂器過熱。
- 請使用樂器所指定的琴架。組裝琴體時，只能使用內附的螺絲，否則可能導致內部零件損壞或樂器墜落。

## 連接

- 將本裝置連接到其它裝置之前，請關閉所有裝置的電源開關。在開啓或關閉所有裝置的電源開關之前，請將所有音量都調到最小。而且，務必將所有元件的音量調到最小值，並且在演奏樂器時逐漸提升音量，以達到理想的聽覺感受。

## 維護保養

- 清潔樂器時，使用柔軟的布。請勿使用塗料稀釋劑、溶劑、清潔液或浸泡過化學物質的抹布。

## 小心操作

- 請勿在樂器的間隙中插入手指或手。
- 請勿在面板或鍵盤上的間隙插入或掉落紙張、金屬或其他物體。萬一發生這種情況，請立即關閉電源開關，從AC電源插座中拔出電源插頭。然後請合格的YAMAHA維修人員進行故障排除。
- 請勿在樂器上放乙烯、塑膠或橡膠物體，否則可能使面板或鍵盤脫色。
- 請勿將身體壓在本裝置上或在上面放置重物，操作鍵、開關或插孔時要避免過分用力。
- 請勿長時間持續以大聲或不舒服的音量使用本樂器/裝置或耳機，否則可能會造成永久性聽力損害。若發生任何聽力損害或耳鳴，請就醫。

## 儲存資料

### 儲存與備份您的資料

- 有些會儲存在樂器內建的記憶體，即使關閉電源資料還是會保留著。資料可能因為故障或而不當操作流失，請將重要資料儲存到電腦(27頁)。

YAMAHA 對於因為不正當使用或擅自改造本裝置所造成的損失、資料遺失或破壞，不負任何責任。

不使用本裝置時，請務必關閉其電源。

使用電源變壓器時，即使電源開關切至“STANDBY”(待機)，裝置中仍有微量的電流。確定長時間不使用本裝置時，請務必將AC電源變壓器從電源插座拔出。

# 前言

---

感謝您購買 Yamaha P-85 / P-85S。  
我們建議您仔細閱讀這本說明書  
如此您將能完全利用P-85 / P-85S先進又便捷的功能。  
建議您妥善保存此份說明書，以供日後參考之用。

## 主要功能特點

---

### ■ 標準漸進式琴槌鍵盤

身為是世界頂尖鋼琴製造領導者所帶來的經驗，使我們開發一台與真實鋼琴，幾乎沒有差別的鍵盤。如同傳統鋼琴，由低音到高音會有不同的鍵盤重量反應。鍵盤的敏感度甚至能配合您的演奏風格做調整。漸進式琴槌技術也讓P-85這種輕便的樂器擁有真實的觸感。

### ■ AWM 立體聲取樣

YAMAHA P-85 提供無與倫比的真實音色，如同平台鋼琴一般的觸感，而且YAMAHA 特有的“AWM 立體聲採樣”音色生成技術可以產生豐富的音色。

特別值得一提的是，Grand Piano 1 與2的音色是採用世界知名平台鋼琴錄音的全新取樣。

Electric Piano 1與2 的音色採用不同的力度；換言之，會根據演奏的強度不同，使用不同的取樣音色。

# 關於這本使用說明書

這份文件包含：使用說明書(這份文件)、快速操作指南和資料表。

## ■ 使用說明書

- 前言(6頁)：  
請先閱讀此章節
- 參考說明(14頁)：  
此章節說明如何設定P-85的各項功能。
- 附錄(34頁)：  
此章節提供P-85許多重要和詳細的資料。

## ■ 快速操作指南

說明P-85的按鈕/琴鍵指定和使用方法。

## ■ 資料表

資料表包含MIDI相關訊息。資料表可從Yamaha使用說明書圖書館下載。

Yamaha說明書圖書館  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- \* 本說明書內的LED螢幕與圖示僅作為參考，可能與您的樂器有所不同。
- \* 除了個人使用之外，嚴格禁止複製市售音樂資料，包含但不限於MIDI資料和/或音頻資料。
- \* P-85和P-85S於本說明書內統稱為P-85。

山葉擁有本產品與內附電腦程式及內容的版權或使用授權。這些的版權資料包括所有電腦軟體、MIDI檔案和WAVE資料等。這些程式或內容在相關法律的保護下，除個人使用外，未經授權禁止使用。任何侵權行為將訴諸法律。請勿製造、散播或使用非法盜版品。

- 說明書裡的公司和產品名稱為各公司的註冊商標

## 附屬配件

- 使用說明書  
這本手冊包含操作P-85的完整指引。
- 快速操作指南
- 譜架
- 踏板(FC5)
- AC電源變壓器(PA-5T2A\*)  
\* 依地區不同，不一定會內附。請洽Yamaha經銷商。

# 目錄

## 前言

主要功能特點.....	6
關於這本使用說明書.....	7
附屬配件.....	7
應用檢索.....	9
面板控制和端子.....	10
使用P-85之前.....	11
打開電源.....	11
設定音量.....	11
使用踏板.....	12
使用耳機.....	13
譜架.....	13

## 參考說明

聆聽示範樂曲.....	14
聆聽鋼琴預設樂曲.....	15
使用節拍器.....	16
選擇與彈奏音色.....	18
選擇音色.....	18
結合音色(疊音模式).....	19
增加聲音的音色變化—殘響.....	20
移調.....	21
音高微調.....	21
觸鍵感應.....	22
錄製您的演奏.....	23
錄製演奏.....	23
播放錄製的演奏資料.....	24
改變初始設定(樂曲開始錄製的資料).....	25
連接MIDI 樂器.....	26
連接MIDI [IN ][OUT]端子.....	26
MIDI 的功用.....	26
連接個人電腦.....	27
在電腦和樂器之間傳送資料.....	27
MIDI 功能.....	28
MIDI 傳送/接收頻道選擇.....	28
近端控制開啓/關閉.....	28
程式變換開啓/關閉.....	29
控制變換開啓/關閉.....	30
故障排除.....	31
選購設備.....	31
檢索.....	32

## 附錄

預設樂曲目錄.....	34
詳細規格.....	35



# 應用檢索

使用這個檢索找到可能對您的特別的申請和情勢有幫助的參考頁。

## 聆聽

以不同音色聆聽示範樂曲..... 聆聽示範樂曲(14 頁)

聆聽鋼琴預設樂曲..... 聆聽鋼琴預設樂曲(15頁)

## 彈奏

使用支援踏板..... 使用踏板(12頁)

改變P-85的音調使困難和不熟悉的音調彈奏起來更容易..... 移調(21頁)

配合其他樂器或CD音樂演奏時，微調P-85的音高  
..... 音高微調(21頁)

選擇觸鍵感應類型/..... 觸鍵感應(22頁)

使用內建節拍器..... 使用節拍器.(16頁)

## 改變音色

檢視音色目錄..... 選擇音色(18頁)

模擬音樂廳效果..... 增加聲音的音色變化—殘響(20頁)

結合兩種音色..... 結合音色(疊音模式)(19頁)

## 錄製

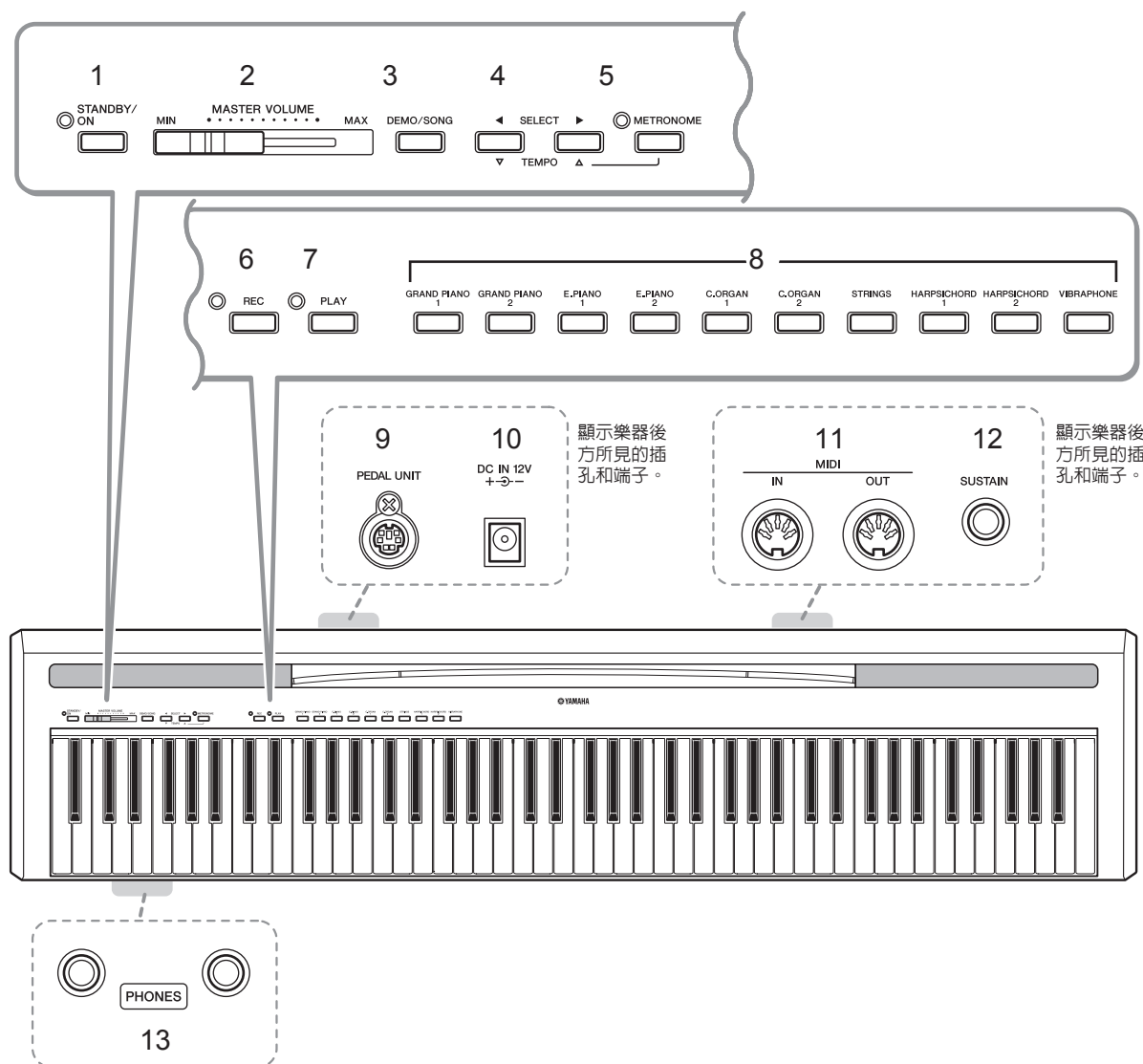
錄製您的演奏..... 錄製您的演奏(23頁)

## 連接數位鋼琴到其他裝置

什麼是MIDI ? ..... 關於MIDI (26頁)

連接電腦..... 連接個人電腦(27頁)

# 面板控制和端子



- |  |  |
|--|--|
| 1 [STANDBY/ON]開關 ..... 11頁<br>開啓或關閉電源。   | 8 音色鍵 ..... 18頁<br>有10種內建音色可選擇，包括<br>Grand Piano1和2。<br>您也可以結合二種音色並同時使用。 |
| 2 [MASTER VOLUME]滑桿 ..... 11頁<br>調整整體音量。   | 9 [PEDAL UNIT]插孔.....12頁<br>連接選購踏板組(LP -5)。                              |
| 3 [DEMO/SONG]鍵 .....14、15頁<br>播放預設示範樂曲和鋼琴預設樂曲。   | 10 [DC IN 12V]插孔.....11頁<br>連接電源線。                                       |
| 4 SELECT[◀][▶]/TEMPO[▼][▲]鍵<br>.....14、15頁<br>播放音色示範或鋼琴預設樂曲時，按這些<br>按鈕可選擇下一首或者前一首樂曲。這些<br>鍵也能用來改變樂曲拍速。 | 11 MIDI [IN] [OUT]端子 .....26頁<br>連接外部MIDI裝置，得以使用各種MIDI功能<br>。            |
| 5 [METRONOME]鍵 ..... 16頁<br>使用節拍器。   | 12 [SUSTAIN]插孔.....12頁<br>連接內附踏板(FC5)，選購的FC3腳踏板或<br>FC4腳踏開關。             |
| 6 [REC]鍵 ..... 23頁<br>錄製您的鍵盤演奏。  | 13 [PHONES]插孔.....13頁<br>連接標準立體聲耳機，得以做個人練習。                              |
| 7 [PLAY]鍵 ..... 24頁<br>播放錄製的演奏。  |  |

# 使用P-85之前

## 打開電源

1. 把電源變壓器連接至[DC IN 12V]插孔。

[DC IN 12V]插孔  
+ → -

2. 把電源變壓器插入交流電插座。



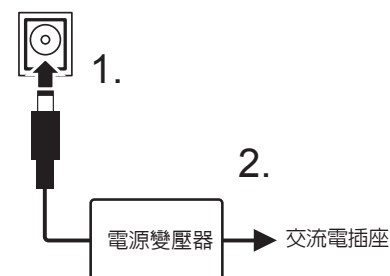
**警告**

只能使用指定的變壓器(PA-5D, PA-150或其他YAMAHA建議之變壓器)，使用其他的變壓器也許會對變壓器及P-85造成無法修復的損壞。



**注意**

未使用樂器或暴風雨期間，請將電源線自插座取下。



3. 按下 [STANDBY/ON] 開關打開電源

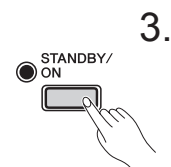
[STANDBY/ON]左方的電源指示燈會亮起。

再按一次開關會關掉電源。



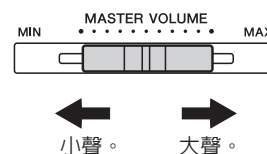
**注意**

即使P-85的電源關閉，電源仍會以極微小的量流入樂器內。因此若您長時間未使用樂器時，請將電源線自牆上插座上取下。



## 設定音量

首先把[MASTER VOLUME]滑桿推至MIN與MAX的中間位置。當您開始演奏時，調整[MASTER VOLUME] 滑桿到最適合聆聽的音量。



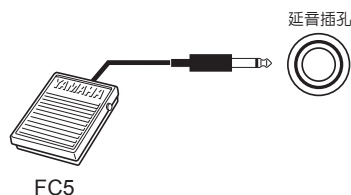
術語

主音量：  
整個鍵盤的音量大小。

## 使用踏板

### [SUSTAIN]插孔

此插孔是用來連接內附的踏板(FC5)。  
此踏板的功用如同鋼琴的延音踏板。  
把選購踏板連接到此插孔，踩下踏板能延續聲音。  
選購的FC3腳踏開關或FC4腳踏開關也能連接此插孔。  
打開電源時不要踩腳踏開關。否則會改變腳踏開關的極性，導致腳踏開關的操作相反。  
連接選購的FC3踏板可使用\*半踏板功能。  
使用。



### \*半踏板功能

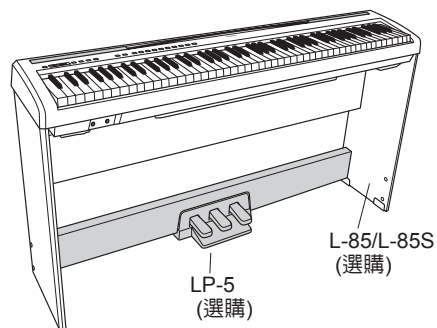
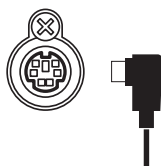
演奏鋼琴加延音時，若要刪除混濁的聲音，可將踏板放開到一半的位置。

### [PEDAL UNIT]插孔

此插孔用來連接選購的LP -5踏板組。

連接此踏板組時，一定要組裝選購的琴架(L-85 /L-85S)。

踏板組插孔



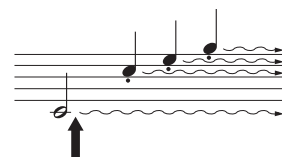
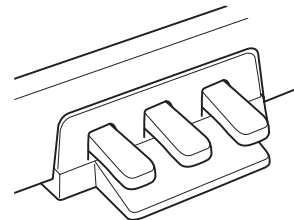
連接或拔掉踏板時，請務必關閉電源開關。

### 踏板功能

選購的踏板組有3個腳踏，能製造許多表情豐富的效果，如同真實的鋼琴踏板。

#### 延音(右)踏板

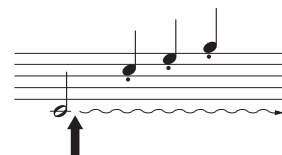
延音踏板的作用如同傳統鋼琴的延音踏板，踩下踏板時會有延長的效果，放掉踏板會立即停止延長的聲音。選擇數位鋼琴的平台鋼琴1音色時，踩下踏板，特殊的「延音取樣」會精準重建鋼琴響板與琴弦間的獨特共鳴。半踏板效果讓您用延音踏板製造部分的延音效果，取決於您踩踏板的深度。



當您在此踩下延音踏板，踏板放開前所彈奏的音都會延長。

#### 制音(中)踏板

當您彈奏一個音或和弦時，按住琴鍵不放，再踩下制音踏板，所彈奏的音或和弦會延長到踏板放開為止(如同踩下延音踏板一樣)；但踩下踏板之後再彈奏的音將不會延長。這使您可以在和弦延長的同時，彈奏其他斷音。



當您按住琴鍵不放並在此踩下制音踏板，此音便會延長到踏板放開為止。

#### 柔音(左)踏板

踩下柔音踏板時，所演奏的音量會衰減，音質也會稍有改變。柔音踏板不會影響踩下踏板前已彈奏的音。

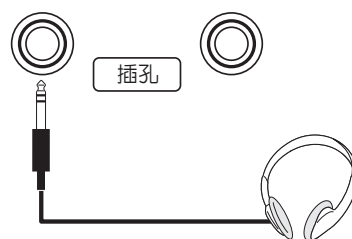
## 使用耳機

把耳機連接到[PHONES]插孔。  
P-85提供兩個[PHONES]插孔。  
您可以連接兩組標準立體聲耳機。  
(如果只使用一組耳機，可以插入任一插孔中)。



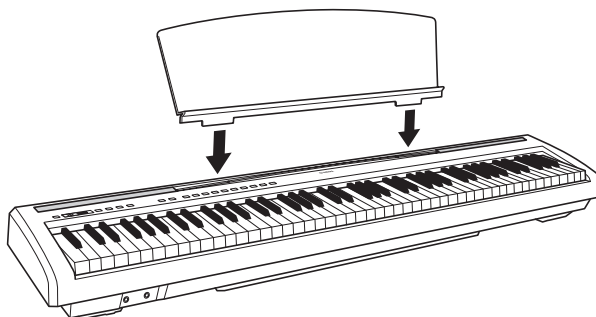
注意

為了保護您的聽力，避免長時間以高音量聆聽P-85。



## 譜架

P-85有一個譜架，安裝時插入控制面板上的溝槽中即可。



揚聲器裝在P-85底部。

雖然放在書桌或桌上也能享受演奏P-85的樂趣，但我們建議您使用選購的琴架以求更佳的声音表現。

# 聆聽示範樂曲

示範樂曲有效地示範每種音色。

## 1. 按下 [STANDBY/ON] 開關 打開電源。

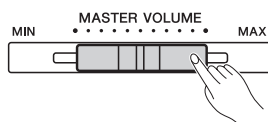
電源打開時，[STANDBY/ON] 開關左側的電源指示燈會亮起。



參考18頁的音色表，瞭解每種預設音色更多的特性。

## 2. 調整音量。

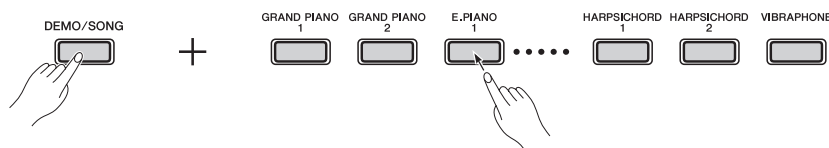
首先把[MASTER VOLUME]滑桿推至MIN與MAX的中間位置。  
當您開始演奏時，調整[MASTER VOLUME]滑桿到最適合聆聽的音量。



示範樂曲無法經由MIDI傳送。

## 3. 按住[DEMO/SONG]鍵，再按下其中一個音色鍵來聆聽示範樂曲。

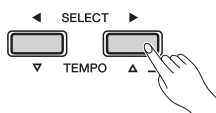
示範樂曲開始播放。每個音色的示範樂曲會依順序播放，再按下[DEMO/SONG]鍵即停止。



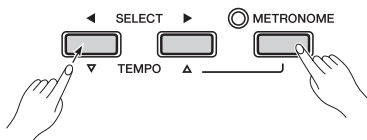
按下[DEMO/SONG]鍵即能開始播放Grand Piano1 示範樂曲，其它各種音色的示範樂曲會依順序播放出來。

### 更換示範樂曲

樂曲播放中可按下SELECT[◀]/[▶]鍵換另一首示範樂曲。



樂曲播放中可按下任一音色鍵換另一首示範樂曲。  
按住[METRONOME]鍵，用TEMPO [▼]/[▲]鍵改變播放拍速。



### 示範樂曲表

音色名稱	曲名	作曲家
Harpsichord1	Gavotte	J.S.Bach
Harpsichord2	1號創意曲	J.S.Bach

• 以上列出的示範曲目是節錄自原作品的重編縮短版本。

• 所有其他歌曲都是原創曲(© 2005 Yamaha Corporation)。

## 4. 按下 [DEMO/SONG] 鍵停止音色 示範。

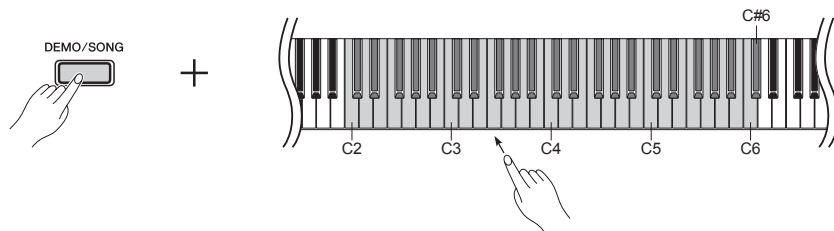


# 聆聽鋼琴預設樂曲

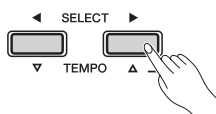
P-85提供鋼琴樂曲和音色示範樂曲的演奏資料，增加您聆聽的樂趣。

## 1. 按住 [DEMO/SONG] 鍵，按下 C2 - C#6 其中一個琴鍵選擇樂曲播放。

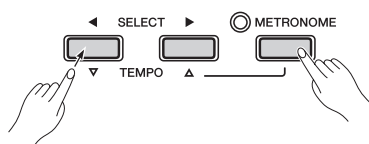
鋼琴預設樂曲的編號分配在 C2 - C #6 琴鍵。  
參考快速操作指南中琴鍵指定的詳細說明。  
預設樂曲會依順序播放，按下 [DEMO/SONG] 鍵即停止。



按下 SELECT [◀] 或 [▶] 鍵換下一首鋼琴樂曲。



按住 [METRONOME] 鍵，用 TEMPO [▼]/[▲] 鍵改變播放拍速。



## 2. 按下 [DEMO/SONG] 鍵停止播放。

要繼續播放其他樂曲，請看上面的第1步驟。



### 術語

**樂曲：**  
P-85的演奏資料稱為樂曲。  
。包括示範樂曲和鋼琴預設樂曲。

**預設：**  
P-85從工廠出貨時內建記憶體裡的預設資料。



預設樂曲目錄在34頁。



您能隨著預設樂曲彈奏鍵盤，也能變換鍵盤的音色。



選擇另一首樂曲時(或者在樂曲連續播放選擇另一首樂曲)，也會同時選擇適當的殘響類型。



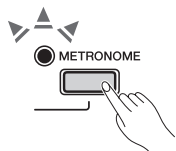
預鋼琴樂曲無法經由MIDI傳送。

# 使用節拍器

本樂器有內建的節拍器（一種可保持精確拍速的裝置），練習時使用相當方便。

## 1. 按下[METRONOME]鍵打開節拍器。

開啓節拍器。

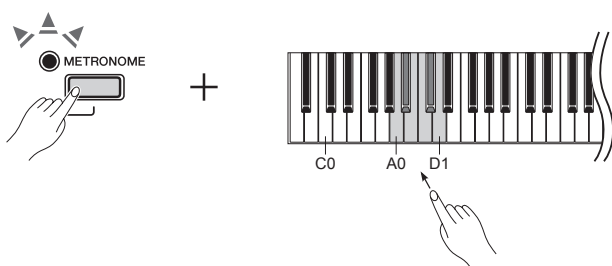


### 確定拍號

按住[METRONOME]鍵，再按下A0- D1的任一鍵。

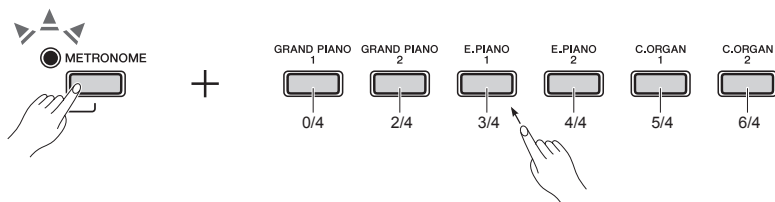
第一拍用鈴聲強調重音，其餘為喀嚓聲。

預設值是0/4 (A0)。此設定中，所有節拍音都是喀嚓聲。



拍號也能以下列操作改變。

按住[METRONOME]鍵，再按其中一個音色鍵(Grand Piano1-C.Organ2)。



### 調整拍速

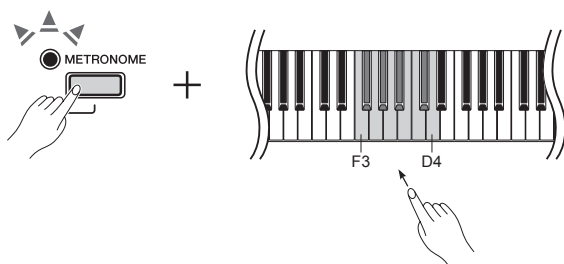
節拍器和樂曲播放的拍速，可以設定在每分鐘 32 至 280 拍的範圍內。

下列各鍵將會被指定數字。

按住[METRONOME]鍵，再按下F3-D4鍵指定一個三位數的數字。

從最左邊一位數開始輸入。

例如，要將拍速設為“95”，依序按下F3 (0)、D4 (9) 和 A#3 (5) 鍵即可。



相應琴鍵	拍號
A0	0/4
A#0	2/4
B0	3/4
C1	4/4
C#1	5/4
D1	6/4

### 術語

預設值：

“預設值”是指第一次打開 P-85 電源時的原廠設定。



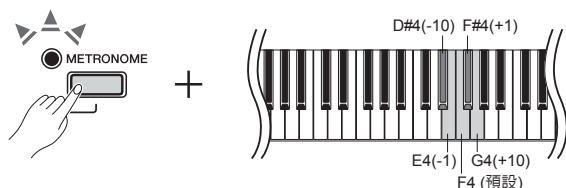
以“1”為單位增加拍速值：  
按住[METRONOME]鍵，再按F #4鍵。

以“1”為單位減少拍速值：  
按住[METRONOME]鍵，再按E4鍵。

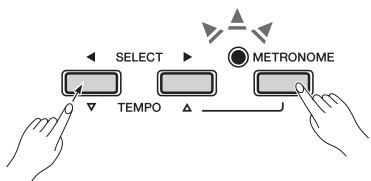
以“10”為單位增加拍速值：  
按住[METRONOME]鍵，再按G4鍵。

以“10”為單位減少拍速值：  
按住[METRONOME]鍵，再按D #4鍵。

讓拍速恢復為預設值：  
按住[METRONOME]鍵，再按F4鍵。



拍速值也能以下列操作改變。  
按住[METRONOME]鍵，用TEMPO[▼]/[▲]鍵以“1”為單位增加或減少拍速。

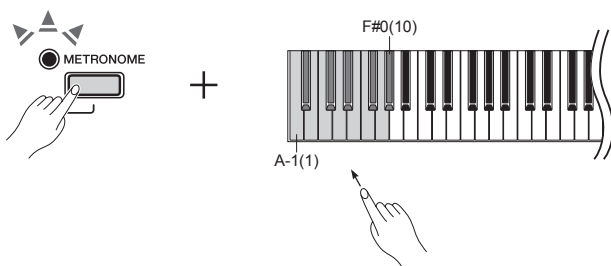


按住[METRONOME]鍵，同時按下TEMPO[▼]/[▲]鍵恢復預設拍速。

### 調整音量

您可以改變節拍聲的音量。

按住[METRONOME]按鈕，按下A-1- #F0其中一個琴鍵決定音量。  
在上述的琴鍵範圍內按音高比較高的琴鍵可調高音量，按音高比較低的琴鍵可調低音量。



節拍器音量範圍：  
A-1 (1)–F#0 (10)

預設值：D#0 (7)

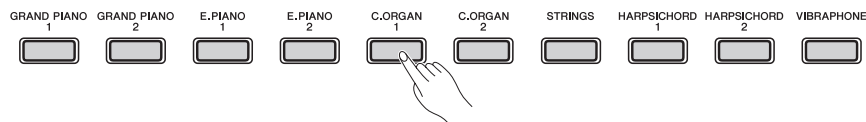
## 2. 按下[METRONOME]鍵停止節拍器。



# 選擇與彈奏音色

## 選擇音色

1. 按其中一個音色鍵。



音色名稱	說明
Grand Piano1	從真實的音樂會平台鋼琴錄製下來的採樣。特別適合古典樂曲以及其它需要使用到真實鋼琴的樂曲類型。
Grand Piano2	清晰的鋼琴聲中帶有明亮的殘響效果。適合流行樂曲。
E.Piano1	由 FM 合成產生的電鋼琴音色。適合流行樂曲。
E.Piano2	使用音錘打擊式金屬“音叉”的電鋼琴的音色。輕輕彈聲音柔和，用力彈聲音有力。
Church Organ1	這是一種典型的管風琴音色 (8' + 4' + 2')。適合巴洛克時期的宗教音樂。
Church Organ2	這種風琴音色常使用在巴赫的“觸技曲和賦格”。
Strings	大型的弦樂齊奏。可嘗試在 DUAL (雙音色) 模式中將此音色疊在鋼琴音色中。
Harpsichord1	巴洛克時代典型的演奏樂器。由於演奏大鍵琴採用撥絃方法，所以沒有力度感應。
Harpsichord2	在相同音色內混入高八度的聲音，產生更響亮的音色。
Vibraphone	用比較軟的音槌演奏顫音琴產生的音色。



為了讓您自己熟悉各種音色的特徵，請試聽各種音色的示範樂曲(14頁)。

### 術語

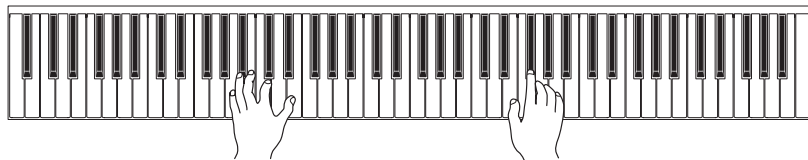
音色：  
在P-85上，“音色”表示樂器的聲音。



選擇音色時，合適的殘響類型會被自動指定。

2. 調整音量。

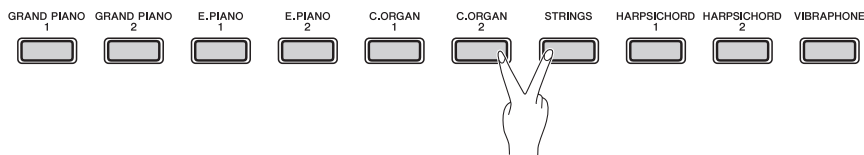
演奏時將[MASTER VOLUME]滑桿重新調到聽起來最舒服的位置



# 結合音色(疊音模式)

您可以在鍵盤範圍內同時演奏各種音色。用這種方式，可以結合類似的音色讓聲音更渾厚。

## 1. 同時按下兩個音色鍵進行疊音模式。



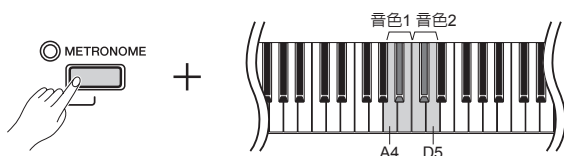
根據音色鍵在面板上的位置，左邊的音色將指定為音色1，另一個將指定為音色2。

您可以對音色1和2進行下列設定：

### 設定八度音

以八度音為單位分別調音色1和音色2的音高。依結合的音色而定，將其中一個音色提高或降低一個八度可讓結合的音色更好聽。

按住[METRONOME]鍵，再按A4-D5的任一鍵。



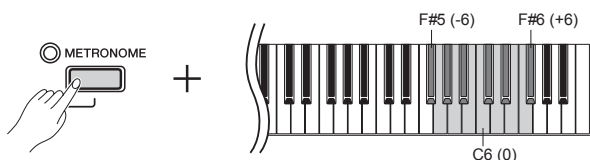
音色1	A4	-1	音色2	C5	-1
	A#4	0		C#5	0
	B4	+1		D5	+1

### 確定平衡

您能調節兩個音色的音量平衡。例如，可將其中一個音色設定為主音色，音量比較高，另一個音色設定得比較柔和。

按住[METRONOME]按鈕，再按F #5-F #6的任一鍵。

設定值“0”，兩個音色的音量相同。設定值小於“0”，會增加音色2的音量，設定值大於“0”，會增加音色1的音量。



## 2. 按下其中一個音色鍵退出疊音模式，回到一般的單音色演奏。



疊音模式中的殘響  
以音色1指定的殘響優先。  
若音色1指定的殘響設定為OFF，音色2指定的殘響就會有作用。

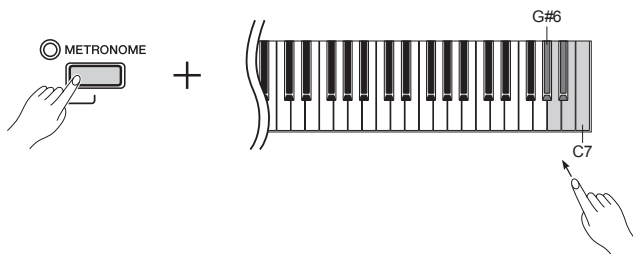
## 增加聲音的音色變化—殘響

使用此控制鍵可選擇四種不同的殘響效果，為音色增加深度和表現力，創造更逼真的音響氛圍。

相應琴鍵	殘響類型	說明
G#6	Room	此設定可為聲音增添連續殘響效果，類似房間內聽到的空間回音。
A6	Hall1	若要用更大的殘響效果，請使用 HALL 1 設定。 類似小型音樂廳的自然回音。
A#6	Hall2	若要用更逼真的空曠殘響效果，請使用 HALL 2 設定。 類似大型音樂廳的自然回音。
B6	Stage	模擬舞台環境的殘響。
C7	Off	沒有效果

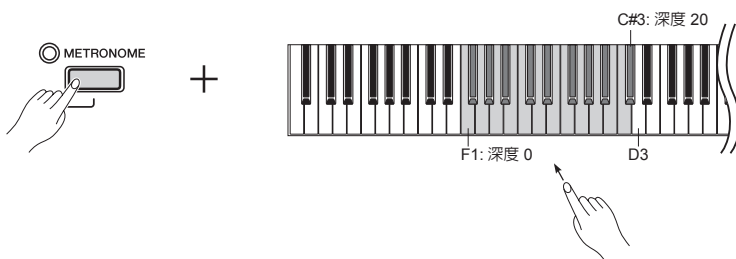
### 選擇殘響類型

按住[METRONOME]按鈕，再按G #6-C7的任一鍵 選擇殘響類型。



### 調整殘響深度

按住[METRONOME]按鈕，再按F1-C #3的任一鍵為所選音色調整殘響深度。



按越高音的鍵深度值會增加。

按住[METRONOME]鍵，再按D3鍵的將所選音色的殘響深度設定為最佳值。



殘響深度範圍：  
0(沒有效果)  
20(最大深度)



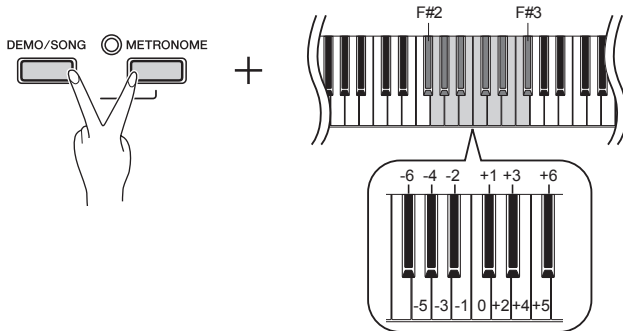
每種音色的預設殘響類型  
(包括OFF)和深度值設定都不同。

## 移調

利用移調功能可將整個鍵盤的音高提升或降低，以便於演奏困難的調號，另外，利用此功能也容易使鍵盤的音高與演唱者或其它樂器的音域保持一致。例如，若將移調單位設定為“+5”，演奏 C 鍵可產生 F 鍵的音高。這樣，即使某樂曲用 C 大調來進行演奏，數位鋼琴會將它移調為 F 大調。

### 確定移調單位

按住[DEMO/SONG]和[METRONOME]鍵，再按F #2 -F#3的任一鍵設定所需要的移調單位。



若要降低音高（以半音為單位）

按住[DEMO/SONG]和[METRONOME]鍵，再按F #2 -B2的任一鍵。

若要提升音高（以半音為單位）

按住[DEMO/SONG]和[METRONOME]鍵，再按C #3 -F #3的任一鍵。

若要恢復到正常音高

按住[DEMO/SONG]和[METRONOME]鍵，再按C3鍵。

### 術語

移調：  
改變調號。用數位鋼琴移調會  
改變鍵盤整體音高。



移調範圍：  
F #2(-6 半音)  
C3(正常音高)  
F #3(+6 半音)

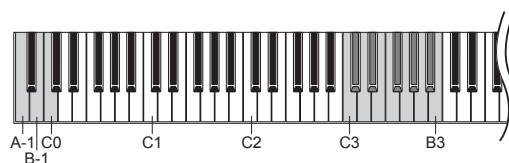
## 音高微調

可微調樂器的整體音高。用數位鋼琴與其它樂器或 CD 音樂合奏時，此功能非常有用。

### 設定音高

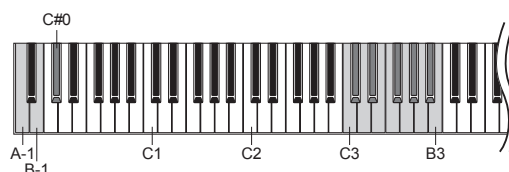
提升音高

（大約以 0.2 Hz 為單位）：  
同時按住A-1，B-1和C0鍵，  
再按下C3-B3的任一鍵。



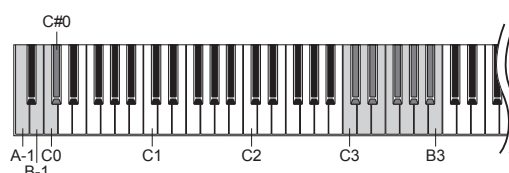
降低音高

（大約以 0.2 Hz 為單位）：  
同時按住A-1，B-1和C #0鍵，  
再按下C3-B3的任一鍵。



恢復標準音高：

同時按住A-1，B-1，C0和  
C #0鍵，再按下C3-B3的任  
一鍵。



### 術語

Hz(赫茲)：  
這是一種度量單位，是指聲音的  
頻率，即每秒鐘聲波振動的次數  
。

預設值：

“預設值”是指第一次打開 數位鋼  
琴電源時的原廠設定。



設定範圍：427.0 53.0赫茲  
標準音高：440.0赫茲

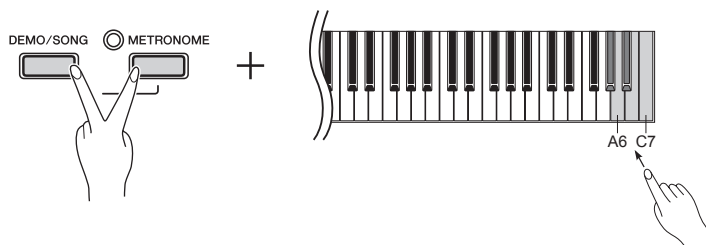
## 觸鍵感應

可以調節隨著彈奏鍵盤的速度和強度而變化的音量。有下列 4 種設定可供選擇。

相應琴鍵	觸鍵感應	說明
A6	固定	不管演奏鍵盤的力度強弱，音量保持不變。
A#6	柔和	不管演奏鍵盤的力度強弱，音量的變化不大。
B6	中	此設定為標準鋼琴鍵盤的力度靈敏度（預設值）。
C7	強	根據敲擊鍵盤的強弱，音量可在極輕至極強的範圍內改變，適合做動態大或戲劇性的演奏方式。用力彈鍵盤可以發出很響的聲音。

### 設定觸鍵感應類型

按住[DEMO/SONG]鍵和[METRONOME]鍵，再按下要的A6-C7的任一鍵選擇所需的觸鍵感應。



觸鍵感應設定可能對 Church Organ 1、2 以及 Harpsichord1、2 等音色沒有作用或是作用很小，因為這些音色沒有動態特性。

預設值：B5

# 錄製您的演奏

在P-85上錄製和播放您的演奏可有效協助您練習。

P-85的錄音裝置只能錄製一首個人樂曲。

## 術語

錄音與儲存：

錄音帶錄音與P-85使用不同的資料格式，錄音帶錄製的是音訊，而P-85乃錄製音符的拍點、音色和拍速等資訊，而非音訊。播放錄製的演奏時，P-85會根據錄製的資訊產生聲音。因此，P-85的錄製更準確來說是“儲存資訊”。

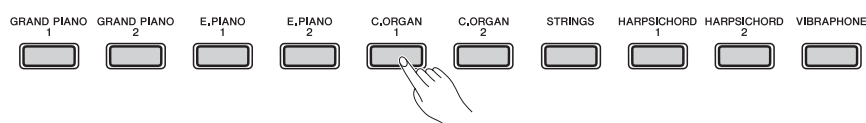
不過，這說明書經常使用錄音一詞，因為似乎比較合理。

## 錄製演奏

### 1. 做初始設定。

在您開始錄製前，選擇您想要錄製的音色(或是疊音模式要用的音色)。做好想要的設定(殘響，拍速等等)。您可能也要設定音量。

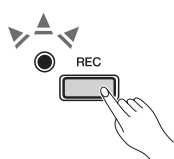
您也能用[MASTER VOLUME]滑桿調整播放音量。



P-85播放示範樂曲或預設樂曲，無法進行錄音模式。

### 2. 按下[REC]鍵進入錄音待命模式。

[REC]燈會閃爍。



您可以在此步驟打開節拍器，並用TEMPO [▼]/[▲]鍵調整拍速。

(範圍：32-280)

錄音前再按一次[REC]鍵可解除錄音待命模式。



錄音容量  
P-85最多能錄65KB  
(約11,000個音符)。

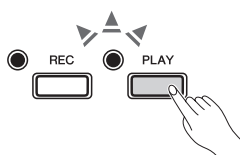


開始錄音時，如果節拍器開著，可以跟著節拍器保持拍速，但是節拍聲不會錄進去。

### 3. 開始錄音。

在鍵盤上彈奏音符或按下[PLAY]鍵，錄音就會自動開始。

錄音時，[REC]燈會亮，[PLAY]燈會隨著目前的拍速閃爍。



有關更多的錄音資訊，請見24頁。

## 4. 按下[REC ]或[PLAY]任一鍵停止錄音。

錄音停止時，[REC]燈和[PLAY]燈會閃爍，表示錄製的資料正自動儲存進P-85。資料儲存好，[REC]燈會熄，[PLAY]燈會亮。

### ⚠ 注意

燈閃爍時不要關掉P-85的電源，否則無法儲存您已錄製的樂曲資料。

個人樂曲錄音機錄製下列資料：  
除了您彈奏的音符和音色之外所錄製的資料。

- 彈奏的音符
- 選擇的音色
- 踏板(延音/柔音/制音)
- 殘響深度
- 疊音模式模式
- 疊音模式平衡
- 疊音模式八音度移動
- 拍速
- 殘響類型(包括OFF)



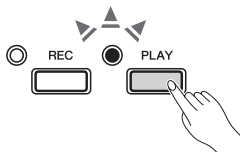
錄音機記憶體快滿時，[REC]燈和[PLAY]燈會開始閃爍。如果記憶體滿了，錄音會自動停止。(之前所有錄製的資料會儲存起來)



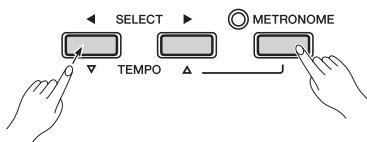
您可以把錄音資料儲存到電腦。也可以從電腦把錄音資料載入P-85(27頁)。

## 播放錄製的演奏

按下[PLAY]鍵播放錄製的演奏。要在樂曲中間停止播放，再按一次[PLAY]鍵。



按住[METRONOME]鍵，用TEMPO[▼]/[▲]鍵改變播放拍速。



按下[REC]鍵開始錄音，再按下[PLAY]鍵停止錄音，會刪除所有先前錄製的資料。



您不能在樂曲中間重新錄音。



## 改變初始設定(錄製於樂曲開頭的資料)

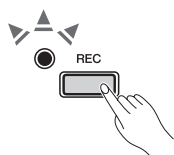
初始設定(錄製於樂曲開頭的資料)在錄音之後會改變。  
例如錄音後可以改變音色創造不同氛圍，或依您的喜好調整拍速。

您可以改變以下的初始設定。

- 音色選擇
- 疊音模式的音色
- 延音/柔音踏板深度
- 拍速

### 1. 按下[REC]鍵進入錄音待命模式。

[REC]燈會閃爍。



### 2. 透過面板控制改變設定。

例如，若您要把錄製的音色[E.PIANO 1]換成[E.PIANO 2]，  
按下[E.PIANO 2]鍵。  
您要改變延音/柔音的踏板深度，踩住踏板。

小心別按下[PLAY]鍵或鍵盤上的琴鍵，否則會開始錄音並刪除所有之前選好的資料。

### 3. 按下[REC]鍵退出錄音模式。

小心別按下[PLAY]鍵或鍵盤上的琴鍵，否則會開始錄音並刪除所有之前錄製的資料。

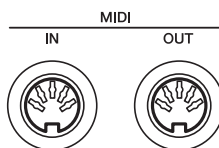
# 連接MIDI 樂器

P-85 配有 MIDI IN/OUT 端子，可用來連接其它樂器或裝置 — 包括電腦 — 如此就能充分利用 MIDI 的各種功能。

## 連接MIDI [IN] [OUT]端子

### MIDI [IN] [OUT]端子

用MIDI電纜把外接MIDI裝置連接到這些接口。



由於可傳送或接收的 MIDI 資料會隨 MIDI 裝置的類型不同而不同，請確認“MIDI 功能表”，找出你所使用的裝置可以傳送或接收的 MIDI 資料和命令。MIDI 功能表在 DATA LIST 裡，Yamaha 網站(見7頁)找得到。

### 關於MIDI

MIDI(樂器數位界面)是一種資料傳送/接收的標準格式。可以利用它在MIDI裝置和個人電腦之間傳送演奏資料和命令。利用MIDI，可用P-85控制所連接的MIDI裝置，或在所連接的MIDI裝置或電腦上控制P-85。

## MIDI 的功用

利用MIDI功能可在MIDI裝置之間傳送演奏資料。



注意

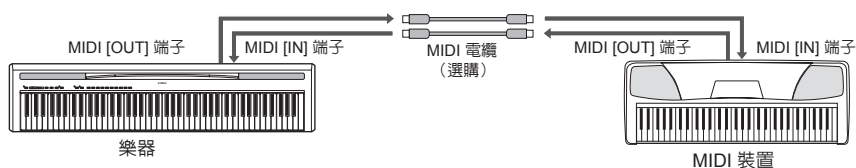
將本樂器連接到其它電子裝置之前，請先關閉所有裝置的電源。



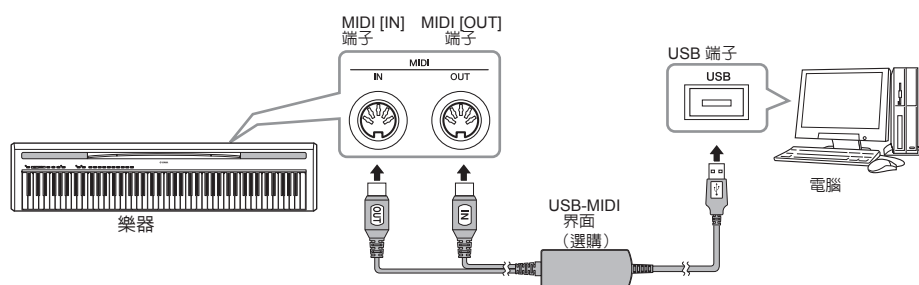
音色示範樂曲和鋼琴預設曲無法從數位鋼琴傳送到其它 MIDI 裝置。

若要進行 MIDI 連接，請使用標準(選購) MIDI 電纜，這種電纜可在一般樂器商店購買的到。

### ● 与其它 MIDI 裝置傳送或接收演奏資料



### ● 與電腦傳送或接收 MIDI 資料



## 連接個人電腦

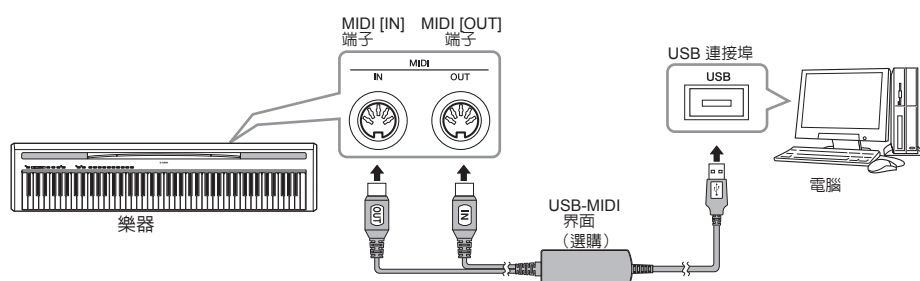
將電腦連接到 MIDI 端子，可在P-85和電腦之間傳送資料。

### ⚠ 注意

要P-85連接到電腦時，在連接電纜之前，先關閉P-85和電腦的電源。  
連接好以後，先打開電腦的電源，再打開P-85的電源。

## 使用選購的USB-MIDI介面（如 YAMAHA UX16） 連接電腦的USB連接埠和數位鋼琴

使用USB-MIDI介面裝置連接電腦的 USB 連接埠和P-85的MIDI 端子。  
必須安裝USB-MIDI介面如 UX16）驅動程式。  
詳細訊息請參考USB-MIDI 介面裝置的使用說明書。



## 在電腦和P-85之間傳送資料

您可以把P-85的備份資料,如錄製的樂曲等，儲存到電腦，也能從電腦把資料存回P-85。

要傳送備份資料，您必須先在下列網址下載Musicsoft Downloader(免費軟體)，並安裝在電腦上。

<http://music.yamaha.com/download/>

請到上述網頁瞭解Musicsoft Downloader的電腦系統需求。

欲詳加瞭解傳送資料，請參考Musicsoft Downloader Help檔案中的“在電腦和P-85之間傳送資料(未保護資料)”。

### ⚠ 注意

資料傳送時不要關閉P-85的電源或拔下電源插頭。否則傳送的資料將無法儲存。  
打開或關閉P-85的電源，快閃記憶體的操作可能會變得不穩定，造成整個記憶資料刪除。

### ⚠ 警告

不要重新命名電腦上的備份檔案，否則傳送到P-85時會無法辨識。

## 初始化設定

關閉P-85的電源。然後按住C7鍵打開電源(鍵盤上的最右鍵)。

初始化設定時，所有資料，除了從電腦載入的錄音資料，會初始化並重設為原廠預設值。

### ⚠ 注意

初始化記憶體裡資料時，不要關閉P-85的電源(即，[REC]和[PLAY]鍵指示燈閃爍時)。



將P-85當作音源器時,包含p-85內建音色之外，音色的演奏資料不會被正確地播放。



為了能在P-85和電腦之間傳送MIDI 資料，必須在電腦中安裝必要的應用軟體。



下列資料將會儲存在P-85的快閃記憶。

這資料在關閉電源後會保留。

- 節拍器音量
- 節拍器拍速
- 觸鍵度應
- 移調
- 錄製的演奏資料



備份資料檔案會自動命名為“NPP88.BUP”。



記住Musicsoft Downloader使用時，[REC]和[PLAY]指示燈會亮。



使用P-85前，關閉Musicsoft Downloader視窗和退出應用程式。



如果P-85不知為何無法使用或故障，關閉數P-85的電源對，然後初始化程序。

# MIDI 功能

可以進行 MIDI 的詳細設定。

## MIDI 傳送 / 接收頻道選擇

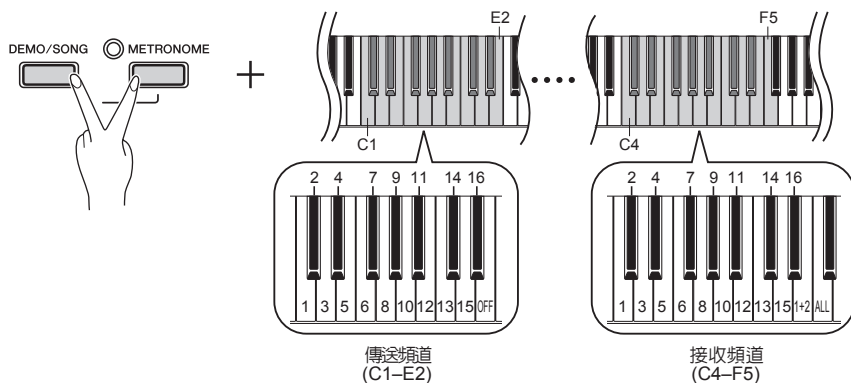
在任何 MIDI 控制設定中，傳送或接收裝置的 MIDI 頻道必須正確指定才能進行正確的資料傳送。  
利用此參數可以指定 P-85 進行傳送或接收 MIDI 資料的頻道。

### 設定傳送頻道

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 鍵，再按 C1-E2 的任一鍵。

### 設定接收頻道

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 鍵，再按 C4-F5 的任一鍵。



疊音模式中，音色1資料會在指定的頻道上傳送，音色2資料會在該指定頻道的下一個頻道。  
在此情況下，傳送頻道設為“OFF”時，不會有資料傳送。

ALL：

多重音色接收。允許同時接收所有16個MIDI頻道不同的聲部，使P-85得以播放從音樂電腦或編曲機接收的多頻道的樂曲資料。

1 + 2：

“1+2”接收。只允許同時接收頻道1和2，P-85得以播放從音樂電腦或編曲機接收的頻道1和2的樂曲資料。

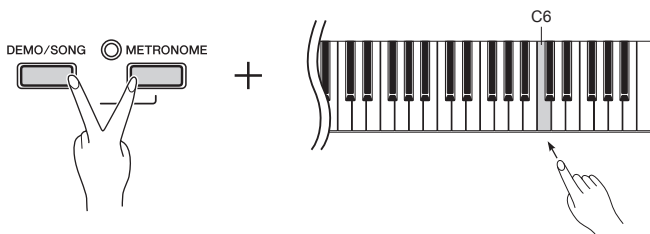
程式變換和其他接收的頻道訊息不會影響P-85的面板設定或是在鍵盤演奏的音符。

示範樂曲的和預設鋼琴樂曲資料無法經由MIDI傳送

## 近端控制 ON/OFF

“近端控制”是指P-85鍵盤控制內部音源，使得內部音色可直接透過鍵盤演奏出來。此狀態為“近端控制開啓”，因為現在內部音源是由鍵盤本身直接控制。  
把近端控制關閉，P-85鍵盤就不會直接演奏內部音色，但在鍵盤上演奏音符時，仍然會透過MIDI OUT端子傳送MIDI訊息。此時內部音源會根據從MIDI IN端子接收到的訊息作出回應。

按住 [DEMO/SONG] 和 [METRONOME] 鍵，再按下 C6 琴鍵。  
反覆按 C6 鍵可切換近端控制的 ON 和 OFF。



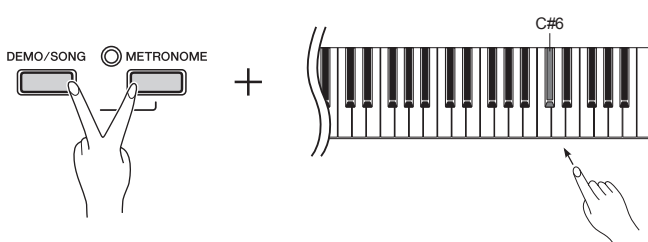
預設值：ON

## 程式變換開啓/關閉

一般情況下，P-85會根據從外部鍵盤或其它 MIDI 裝置接收到的 MIDI 程序變更編號作出回應，讓相應的頻道選擇相同編號的音色（鍵盤音色不變）。選擇音色時，P-85也會送出一個 MIDI 程序變更編號，使外部MIDI 裝置也會選擇相同編號的音色。此功能可取消程序變更編號的接收和傳送，讓P-85可以選擇音色，而且不影響外部 MIDI 裝置。

按住[DEMO/SONG]和[METRONOME]鍵，再按C #6琴鍵。  
反覆按C #6琴鍵可切換程式變換的 ON 和 OFF。

預設值：ON



## 程式變更

資料格式：[CnH ]->[ppH ]

CnH = 程式事件(n =頻道數)

ppH = 程式變更數目

音色名稱	MSB	LSB	P.C.#
Grand Piano 1	0	122	1
Grand Piano 2	0	112	1
E.Piano 1	0	122	6
E.Piano 2	0	122	5
C.Organ 1	0	123	20
C.Organ 2	0	122	20
Strings	0	122	49
Harpsichord 1	0	122	7
Harpsichord 2	0	123	7
Vibraphone	0	122	12

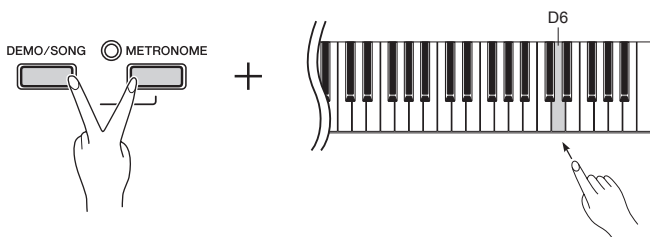
P.C.# = 程式變換號碼

- 程式變更接收關閉時，程式變更資料無法傳送或接收。
- 把程式變換號碼指定為0 -27範圍內的號碼，指定號碼要比上面列的程式變換號碼小一個號碼。例如，要把程式變換號碼指定為1，指定值則為0。

## 控制變換開啓/關閉

一般情況下，P-85會根據外部MIDI或鍵盤接收到的 MIDI 控制變更資料做出回應，讓從控制裝置接收到的踏板和其它“控制”設定開始影響相應頻道上的音色（鍵盤本身的音色不受影響）。使用踏板或其它的控制時，P-85也將送出 MIDI 控制變更訊息。此功能可取消控制變更資料的接收和傳送，因此使用P-85的踏板和其它控制時，不會影響到外部MIDI裝置。

按 [DEMO/SONG]和[METRONOME]鍵，再按D6琴鍵。  
反覆按 D6 鍵可切換控制變更的 ON 和 OFF。



欲瞭解P-85控制變換的使用方法，參考DATA LIST裡MIDI資料格式章節，Yamaha網站(見7頁)找得到。

預設值：ON

# 故障排除

問題	可能的原因和解決方法
無法開啓P-85。	P-85的電源沒有正確插入。請將P-85插孔上的插頭插牢，再將電源轉接器插入合適的AC電源插座（11頁）。
從揚聲器或耳機中聽到噪音。	噪音可能是P-85附近的手機干擾引起的。請關閉手機，或在遠離P-85的地方使用手機。
整體音量偏低或聽不見聲音。	電池電量太低或耗盡。6顆新電池換掉所有的舊電池，或使用選購的AC電源變壓器。主音量設定得太低；請使用[MASTER VOLUME]將主音量設定為適當音量（11頁）。
	請確認耳機插孔中沒有連接耳機（13頁）。
	請務必將近端控制（28頁）設定為 ON。
延音踏板沒有作用。	踏板電纜/插頭沒有正確連接。請務必將SUSTAIN/PEDAL插孔的踏板插頭插牢（12頁）。

## 選購設備

腳踏板(FC3/FC 4)  
 鍵盤站(L-85 /L-85S)  
 踏板組(LP -5)  
 USB MIDI介面(UX16)  
 耳機(HPE-150/HPE-30)

# 檢索

## B

備份資料.....27

## C

結合音色(疊音模式).....19

連接個人電腦.....27

控制變換 ON/FF.....30

## D

DC IN 12V.....11

預設值.....21

示範樂曲.....14

[DEMO/SONG] 鍵.....14, 15

疊音模式.....19

## H

Hz(赫茲).....21

## L

近端控制 ON/OFF.....28

## M

[MASTER VOLUME] 滑桿.....11

節拍器.....16

MIDI [IN] [OUT].....26

MIDI 端子.....26

MIDI 傳送/接收頻道選擇.....28

譜架.....13

Musicsoft Downloader.....27

## O

選購設備.....31

## P

面板控制和端子.....10

[PEDAL UNIT] 插孔.....12

[PHONES] 插孔.....13

鋼琴預設樂曲.....15, 34

[PLAY] 鍵.....24

預防.....4, 5

預設樂曲→鋼琴預設樂曲.....15, 34

程式變換 ON/OFF.....29

## R

[REC] 鍵.....23

錄製.....23

殘響選擇.....20

## S

SELECT [◀][▶] 鍵.....14, 15

樂曲.....15

詳細規格.....35

[STANDBY/ON] 開關.....11

開始/停止播放.....15

    示範樂曲.....14

    鋼琴預設樂曲.....15

[SUSTAIN] 插孔.....12

## T

TEMPO [▼][▲] 鍵.....14, 15

觸鍵感應.....22

移調.....21

故障排除.....31

移調→音高微調.....21

## V

音色.....18

音量.....11





# 預設樂曲目錄

編號	曲名	作曲家
1	Invention No. 1	J.S.Bach
2	Invention No. 8	J.S.Bach
3	Gavotte	J.S.Bach
4	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J.S.Bach
5	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S.Bach
6	Le Coucou	L-C.Daquin
7	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W.A.Mozart
8	Turkish March	W.A.Mozart
9	Menuett G dur	W.A.Mozart
10	Little Serenade	J.Haydn
11	Perpetuum mobile	C.M.v.Weber
12	Ecossaise	L.v.Beethoven
13	Für Elise	L.v.Beethoven
14	Marcia alla Turca	L.v.Beethoven
15	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v.Beethoven
16	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L.v.Beethoven
17	Piano Sonate op.49-2 1st mov.	L.v.Beethoven
18	Impromptu op.90-2	F.P.Schubert
19	Moments Musicaux op.94-3	F.P.Schubert
20	Frühlingslied op.62-2	J.L.F.Mendelssohn
21	Jägerlied op.19b-3	J.L.F.Mendelssohn
22	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
23	Prelude op.28-15 "Raindrop"	F.F.Chopin
24	Etude op.10-5 "Black keys"	F.F.Chopin
25	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.F.Chopin
26	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F.F.Chopin
27	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F.Chopin
28	Valse op.64-2	F.F.Chopin
29	Valse op.69-1 "L'adieu"	F.F.Chopin
30	Nocturne op.9-2	F.F.Chopin
31	Träumerei	R.Schumann
32	Fröhlicher Landmann	R.Schumann
33	La prière d'une Vierge	T.Badarzewska
34	Dolly's Dreaming and Awakening	T.Oesten
35	Arabesque	J.F.Burgmüller
36	Pastorale	J.F.Burgmüller
37	La chevaleresque	J.F.Burgmüller
38	Liebesträume Nr.3	F.Liszt
39	Blumenlied	G.Lange
40	Barcarolle	P.I.Tchaikovsky
41	Melody in F	A.Rubinstein
42	Humoresque	A.Dvořák
43	Tango (España)	I.Albéniz
44	The Entertainer	S.Joplin
45	Maple Leaf Rag	S.Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A.Debussy
47	Arabesque 1	C.A.Debussy
48	Clair de lune	C.A.Debussy
49	Rêverie	C.A.Debussy
50	Golliwog's Cakewalk	C.A.Debussy

# 詳細規格

鍵盤	88鍵(A1-C7)
音源	AWM 立體聲採樣
最大同時發聲數	64
音色	10
效果	殘響
音量	主音量
控制	疊音模式、節拍器、移調、觸鍵（強/中/柔和 /固定）
踏板	延音踏板*
示範樂曲	10 首音色示範樂曲、50首預設歌曲
錄音	一曲樂曲: 65 KB (approx. 11,000 notes)
MIDI	近端控制 On/Off、傳送/接收頻道、程式變換 On/Off、控制變更 On/Off
連接端子/連接器	MIDI (IN/OUT), PHONES, DC IN 12V, SUSTAIN, PEDAL UNIT
主擴大器	6 W + 6 W
揚聲器	(12 cm × 6 cm) × 2
尺寸(W× D × H)	1,326mm × 295mm × 151.5mm [52-3/16" × 11-5/8" × 5-15/16"]
重量	11.6 kg (25 lbs., 9 oz.)
電源	AC電源變壓器:PA-5T2A
功率消耗	20 W
附件	使用說明書、快速操作指南、AC電源變壓器、踏板(FC5)、譜架

- 連接選購的FC3腳踏板或LP-5踏板組可使用半踏板效果。
- 本使用說明書上的規格與說明僅供參考。YAMAHA公司保有權利可以不預先通知隨時更改或改造產品或規格。由於規格、裝置或選購器材因地區而異，因此請與YAMAHA經銷商聯繫。

# Memo

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

Yamaha Corporation of America  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.  
Sucursal de Argentina  
Viamonte 1145 Piso 2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### IRELAND

Danfay Ltd.  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Switzerland  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Austria  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Austria, CEE Department  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH  
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

Yamaha Musique France  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

F-Musiikki Oy  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

Skeifan HF  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

Yamaha Music (Russia)  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.  
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),  
Jingan, Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.  
11/F., Silvercord Tower I, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)  
PT. Nusantik  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.  
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor  
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan  
Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,  
Auckland, New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## HEAD OFFICE

Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-3273